

## Contents

Preface	vii
<i>Gregory M. Shreve and Joseph H. Danks</i>	
Introduction	xi
<i>Gregory M. Shreve and Geoffrey S. Koby</i>	
1. Postulates for a Theory of <i>Translatio</i>	1
<i>Albrecht Neubert</i>	
2. The Cognitive Study of Translation and Interpretation: Three Approaches	25
<i>Annette M. B. de Groot</i>	
3. Can Translators Learn Two Representational Perspectives?	57
<i>Klaus Gommlich</i>	
4. Mapping Meaning and Comprehension in Translation: Theoretical and Experimental Issues	77
<i>Jeanne Dancette</i>	
5. Accounting for Variability in Translation	104
<i>Candace Séguinot</i>	
6. Cognition and the Evolution of Translation Competence	120
<i>Gregory M. Shreve</i>	

7. Think-Aloud Protocols and the Construction of a Professional Translator Self-Concept <i>Donald Charles Kiraly</i>	137
8. Reading and Translation: A Psycholinguistic Perspective <i>Joseph H. Danks and Jennifer Griffin</i>	161
9. Beyond Curiosity: Can Interpreting Research Meet the Challenge? <i>Barbara Moser-Mercer</i>	176
10. Conference Interpreting as a Cognitive Management Problem <i>Daniel Gile</i>	196
11. Simultaneous Interpretation and the Competition Model <i>Brian MacWhinney</i>	215
12. Cognitive Processes in Translation and Interpreting: Critical Issues <i>Gregory M. Shreve and Bruce J. Diamond</i>	233
References	252
Index	267
About the Contributors	271